



E-LEO

Elektryczny wózek inwalidzki dla dzieci

INSTRUKCJA OBSŁUGI

V.1.0.R1.2019





TERMA
SINCE 1990



Spis treści

1. Wstęp	3
2. Interpretacja symboli	4
3. Przeznaczenie urządzenia	
4. Struktura urządzenia	5
5. Adaptacja	
6. Układ napędowy i sterujący	
7. Eksploatacja baterii	
8. Zalecenia dotyczące czyszczenia i konserwacji	
9. Transport i przechowywanie	
10. Instrukcje bezpieczeństwa	8
11. Przeciwwskazania oraz zalecenia	9
12. Parametry techniczne	10
13. Warunki gwarancji	11
14. Formularz zgłoszenia incydentu	13



TERMA
SINCE 1990



1. WSTĘP

Gratulujemy Państwu wyboru naszego produktu oraz życzymy satysfakcji wynikającej z jego użytkowania.

Poniższa instrukcja zawiera wszystkie informacje dotyczące eksploatacji urządzenia E- LEO Elektryczny wózek inwalidzki dla dzieci, niezbędne do prawidłowego funkcjonowania i realizowania procesu terapeutycznego. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy bezwzględnie się z nią zapoznać!

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany treści zawartej w instrukcji. Aktualizowana wersja instrukcji będzie możliwa do pobrania ze strony producenta www.termamed.pl z zakładki „Do pobrania”.

Urządzenie E-LEO, zgodnie z załącznikiem IX Dyrektywy MDD 93/42EWG, jest nieinwazyjnym, aktywnym wyrobem medycznym klasy I według reguły 12.



Wytwórca:

Terma Sp. z o.o.
80-298 Gdańsk
Czaple 100
T: +48 58 694 06 04
e-mail: termamed@termamed.pl
www.termamed.pl

2. INTERPRETACJA SYMBOLI

Celem zwrócenia uwagi na szczególnie istotne aspekty eksploatacyjne, użyte zostały poniższe symbole:



Zalecenia uwzględniające bezpieczeństwo eksploatacji oraz istotne uwagi użytkowe.



Zalecenia i wskazania dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji. Nie przestrzeganie tych zasad może spowodować niepożądane zmiany w strukturze aparatu bądź uszczerbek na zdrowiu pacjenta!

3. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

Urządzenie E-LEO jest elektrycznym, lekkim inwalidzkim wózkiem dziecięcym, przeznaczonym dla dzieci cierpiących na choroby powodujące dysfunkcje motoryczne w wieku 3-8 lat.

Urządzenie jest adaptacyjne w zakresie regulacji wysokości oraz dostosowania elementów stabilizujących pacjenta w strukturze urządzenia. Urządzenie jest składane, co pozwala na wygodny transport. E- LEO oferuje atrakcyjne wzornictwo, szczególnie dla najmłodszych pacjentów oraz daje możliwość personalizacji w zakresie koloru ramy urządzenia.

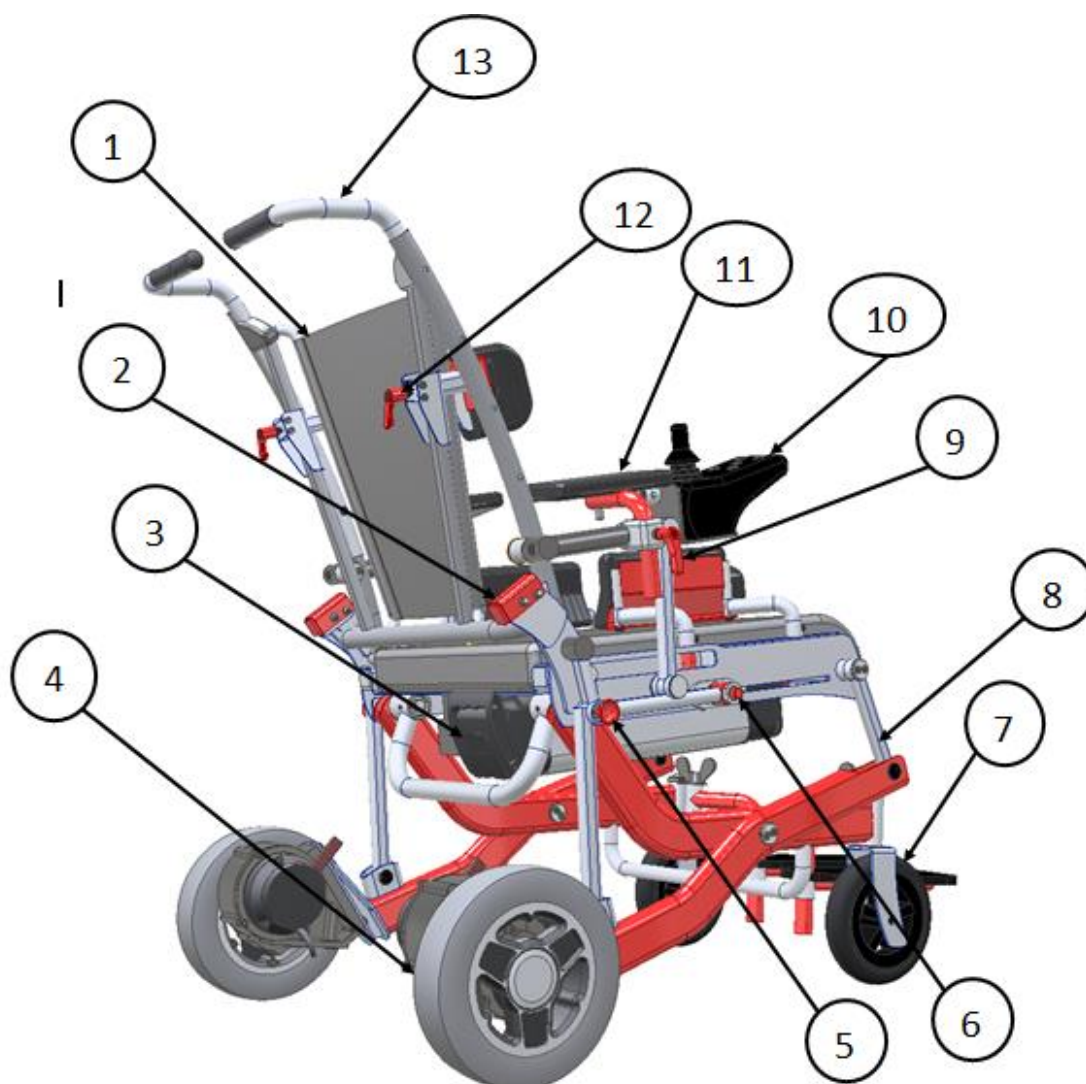
Elektryczny wózek inwalidzki dla dzieci E- LEO jest przeznaczony do używania w pomieszczeniach oraz na zewnątrz, do jazdy po nawierzchni utwardzonej. Należy z niego korzystać WYŁĄCZNIE pod nadzorem osoby dorosłej.

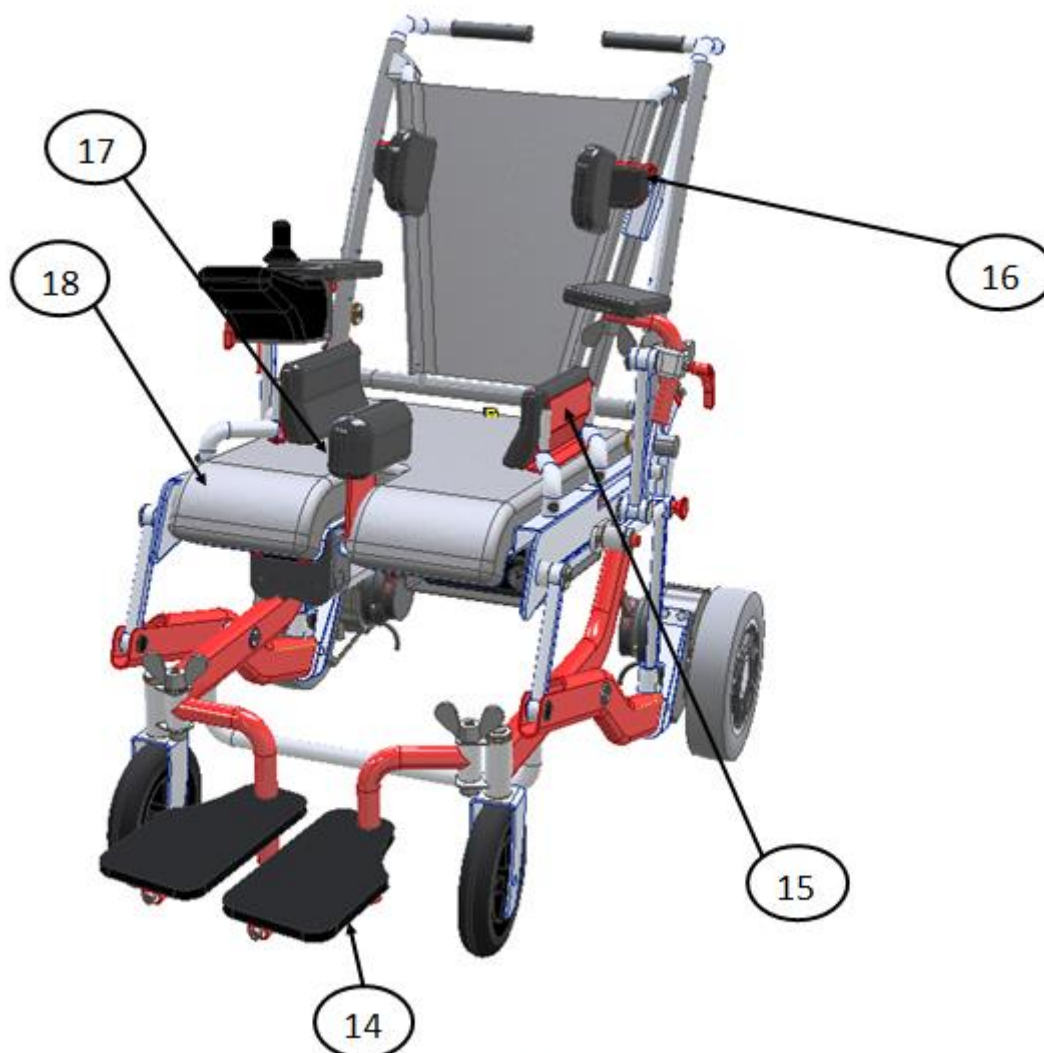
4. STRUKTURA URZĄDZENIA

Rama elektrycznego wózka inwalidzkiego dla dzieci E-LEO wykonana jest z aluminium. Elementy tapicerowane pokryte są tkaniną. Elektryczny wózek inwalidzki E-LEO wyposażony jest w układ sterujący. Sterowanie odbywa się poprzez manipulator obsługiwany przez pacjenta.

Kompletne urządzenie składa się z:

- wózka elektrycznego z komponentami adaptacyjnymi,
- baterii, układu sterującego i manipulatora,
- ładowarki,
- instrukcji obsługi.





Wykaz elementów przedstawiony w tabeli:

Lp.	Element	Opis	Liczba
1	Oparcie	Element podtrzymujący i stabilizujący pacjenta w strukturze urządzenia. Element regulowany. Możliwa adaptacja do max. 20 stopni nachylenia.	1
2	Dźwignia oparcia	Element nastawny, regulujący położenie oparcia w zdefiniowanym położeniu. Możliwe są trzy stopnie osadzenia oparcia, minimalny, maksymalny i pośredni.	2
3	Akumulator	Bateria w obudowie ze stacyjką, zabezpieczona kluczykiem. Istnieje możliwość dokupienia dodatkowego akumulatora.	1
4	Układ napędowy	Zintegrowany zestaw silnika z kołem. Bieżnik koła z litej gumy. Średnica koła to 200 mm.	2



5	Trzpień blokujący	Umożliwia złożenie wózka. Zabezpiecza przez samoczynnym złożeniem się wózka pod używania suwadła do adaptacji siedziska.	2
6	Suwadło nastawy siedziska	Element nastawny, umożliwiający zmianę głębokości i wysokości siedziska oraz składanie wózka.	2
7	Koło przednie	Pneumatyczne. Średnica koła wynosi 150 mm.	2
8	Rama wózka	Element bazowy urządzenia, do którego przyłączane są elementy adaptacyjne. Możliwa jest regulacja wysokości ramy, co umożliwia użytkowanie wózka przez dzieci o wzroście od 1080-1260 mm.	1
9	Dźwignia nastawy podłokietnika	Element służący do regulacji położenia podłokietnika. Regulacja góra-dół, przód-tył i skręt w zakresie 360 stopni. Niezależna regulacja obu	2
10	Manipulator	Daje możliwość sterowania kierunkiem jazdy i prędkością poruszania się wózka. Wyposażony w system sygnałów dźwiękowych.	1
11	Podłokietnik	Element adaptacyjny, z poliuretanu, służący do podparcia przedramienia. Do podłokietnika montowany jest manipulator.	2
12	Dźwignia nastawy peloty górnej	Element nastawny, służący do regulacji położenia peloty górnej. Możliwa regulacja góra-dół. Niezależna regulacja każdej z pelot.	2
13	Uchwyt do prowadzenia wózka	Regulacja wysokości skokowa w zakresie 23-215mm, mierzona od górnej krawędzi oparcia wózka. Każda z dwóch części uchwytu jest regulowana niezależnie.	2
14	Podnóżek	Element adaptacyjny, umożliwiający podparcie stóp w strukturze wózka. Możliwa regulacja góra-dół, skręt, rozsuwanie na boki. Niezależna regulacja prawego i lewego podnóżka.	2
15	Pelota siedziska	Element tapicerowany, umożliwiający stabilizację bioder pacjenta w strukturze wózka.	2
16	Pelota piersiowa	Element tapicerowany, umożliwiający stabilizację tułowia pacjenta w strukturze wózka.	2
17	Klin	Element tapicerowany, stabilizujący pacjenta w strukturze wózka i chroniący przed wysunięciem się z siedziska.	1
18	Siedzisko	Element służący osadzeniu pacjenta w strukturze wózka, miękkie, tapicerowane. Możliwa regulacja głębokości w zakresie 272-428 mm	1

5. Adaptacja wózka

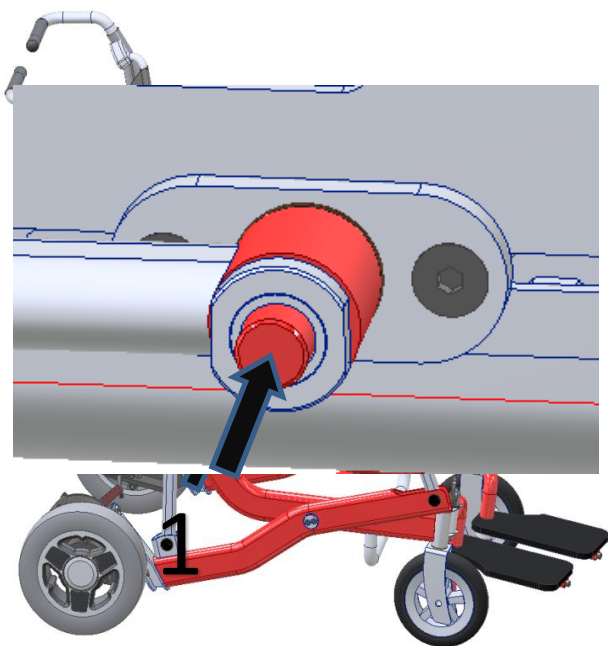


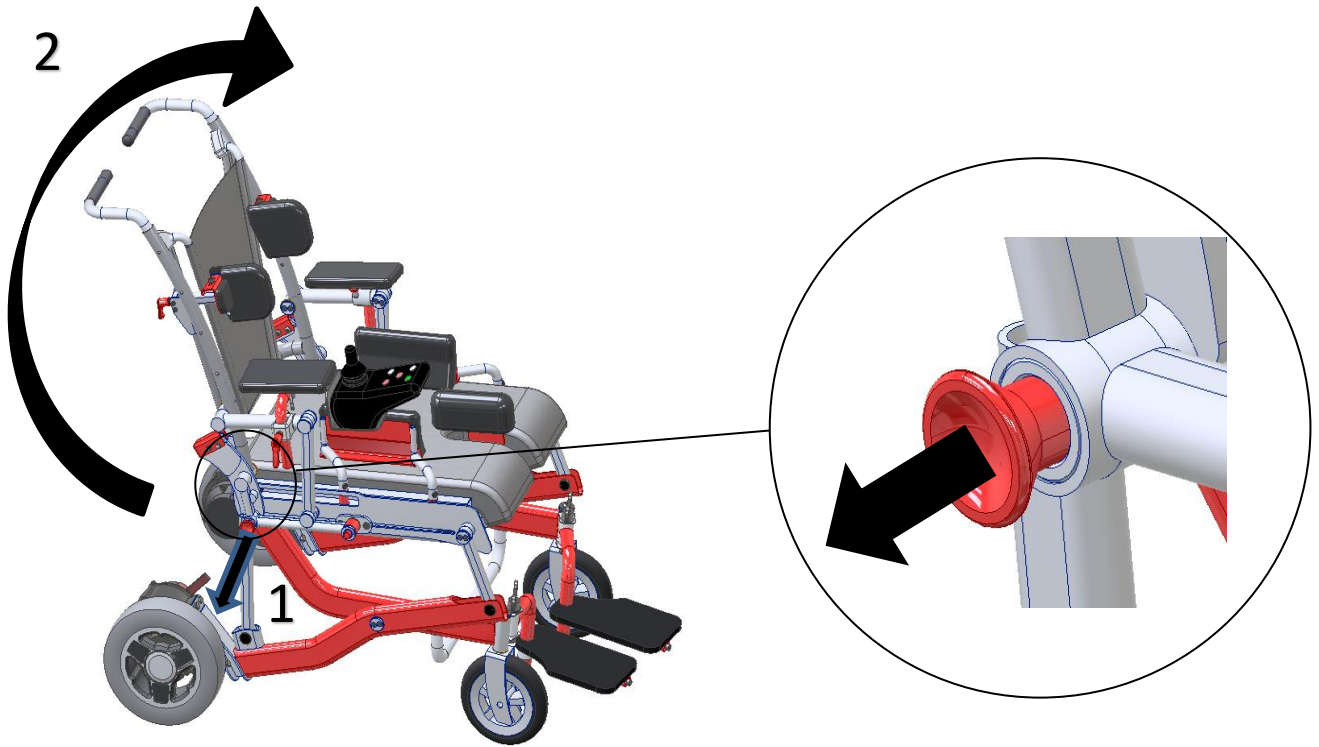
UWAGA! Niewłaściwie dokręcone dźwignie lub niewłaściwie osadzone trzpień oraz suwadła, mogą spowodować utratę stabilności urządzenia i zagrozić bezpieczeństwu pacjenta!

Składanie wózka

Aby złożyć urządzenie należy umieścić suwadło w skrajnie tylnym położeniu, następnie należy wyciągnąć trzpień zabezpieczający (1), po czym złożyć oparcie. Czynność należy wykonać trzymając jednocześnie po obu stronach zarówno suwadło, jak i trzpień.

W celu zmniejszenia nastawy należy najpierw przycisnąć przycisk na trzpieniu suwadła (1) następnie przesunąć suwadło do przodu (2).







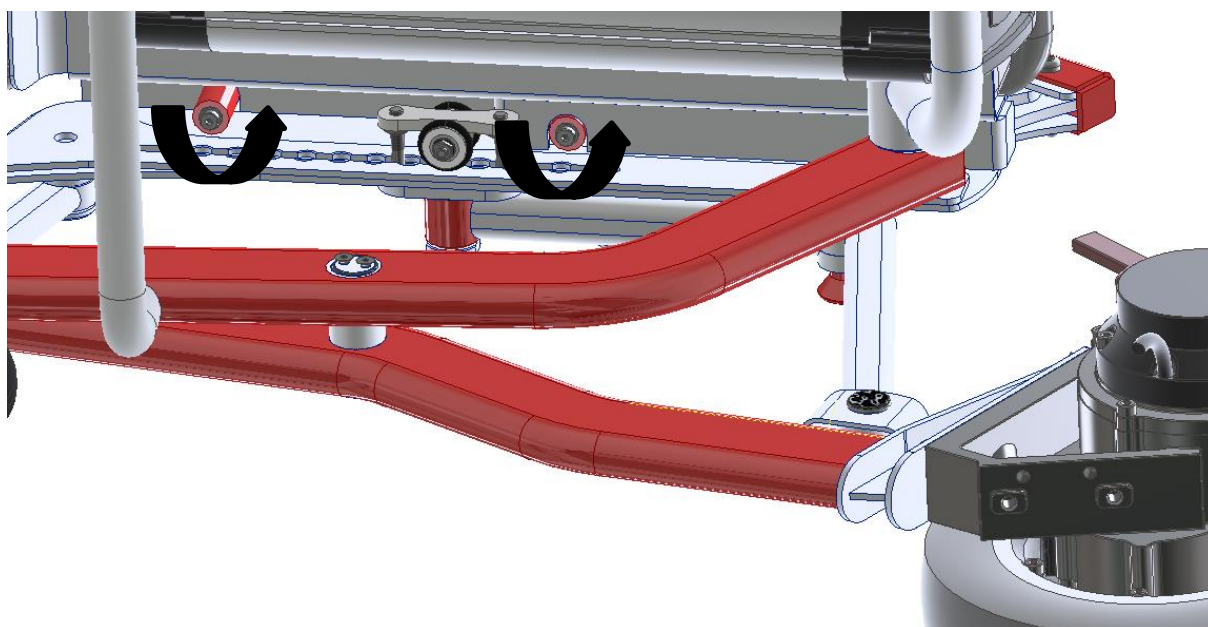
UWAGA! Podczas składania/montażu wózka koniecznie zwrócić uwagę na to, aby kabel nie został zgnieciony.

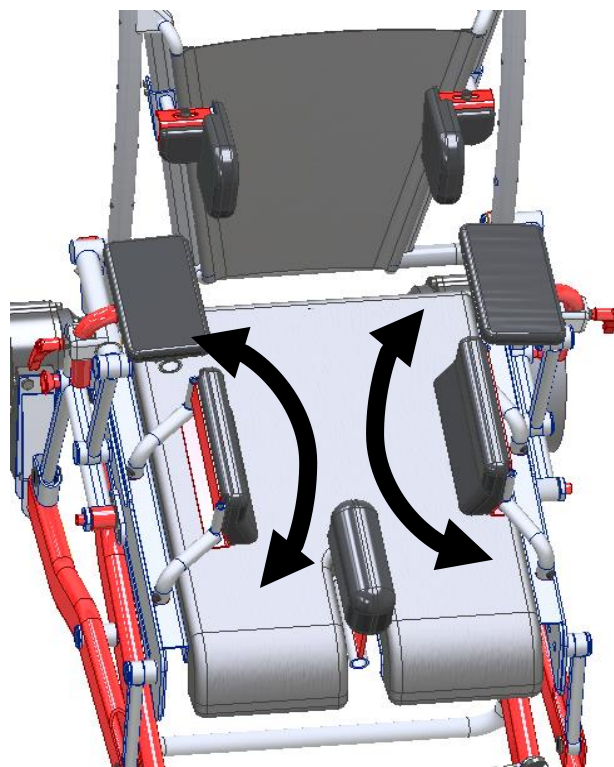


Po zmianie regulacji wysokości wózka należy upewnić się, że trzpienie są stabilnie osadzone w otworach!

Adaptacja pelot siedziska

W celu nastawy pelot bocznych należy w pierwszej kolejności odkręcić śruby znajdujące się pod siedziskiem (wymagany klucz imbusowy w rozmiarze 3), a następnie ustawić peloty w pożądanej pozycji. Dla każdej peloty należy odkręcić po dwie śruby. Każda pelota jest regulowana osobno, niezależnie.





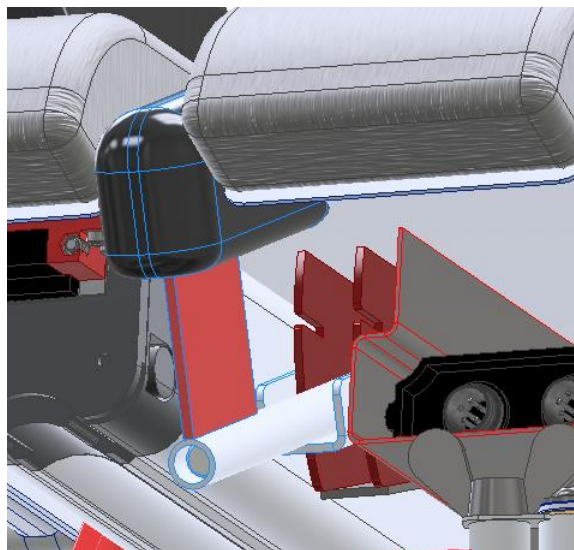
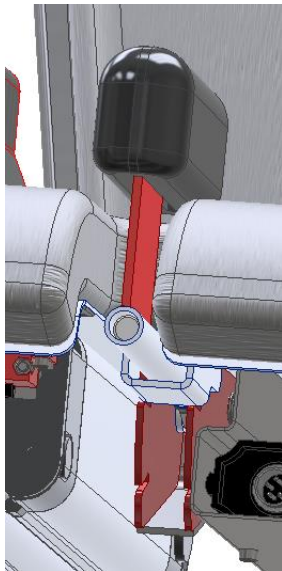
W celu ustawienia peloty piersiowej należy odkręcić dźwignię (1) i następnie ustawić pelotę w pożądanym położeniu (2). Każda pelota regulowana jest osobno, niezależnie.



Adaptacja klina

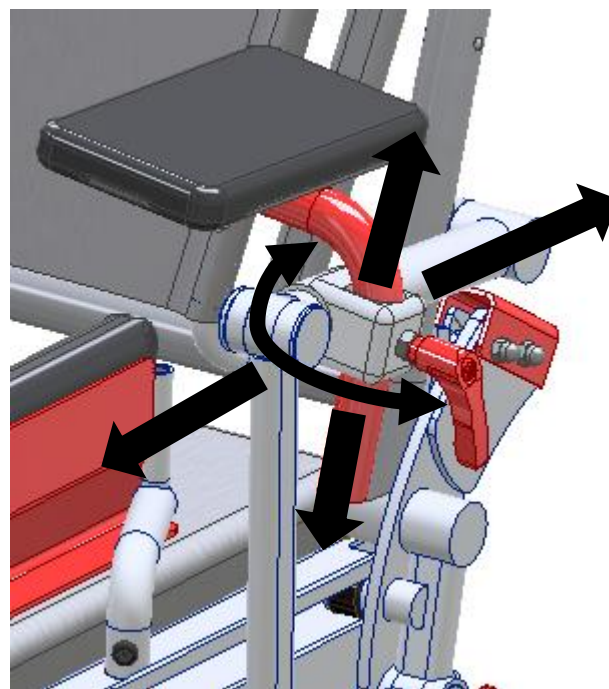
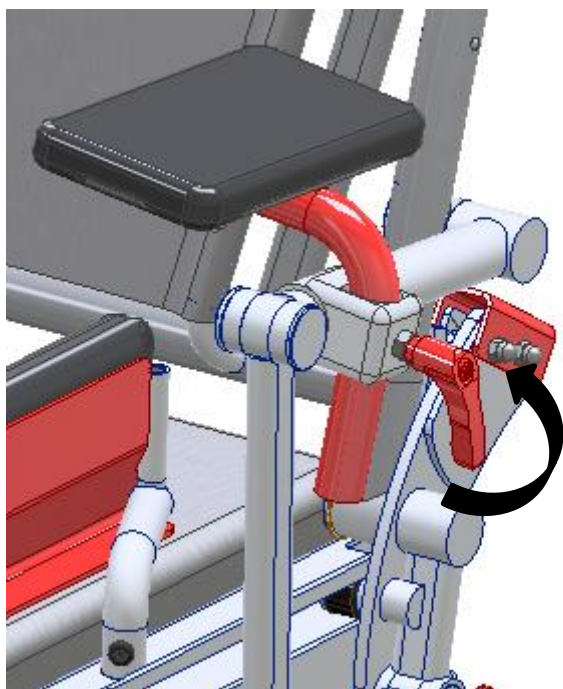
W celu schowania klina pomiędzy nogami należy go w pierwszej kolejności pociągnąć do przodu i następnie popchnąć po spód siedziska.

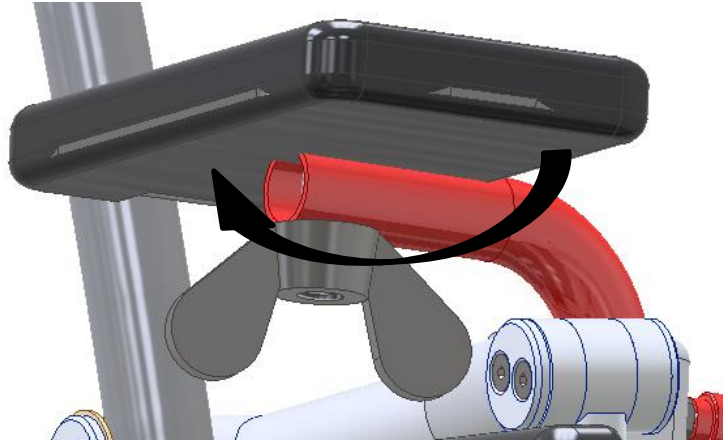




Adaptacja podłokietnika

W celu nastawy podłokietnika, należy odkręcić dźwignię (1) i następnie ustawić podłokietnik (2) w pożądanym położeniu. Ustabilizować nastawę poprzez dokręcenie dźwigni (1).





Montaż manipulatora

Aby zdemontować manipulator, należy przycisnąć trzpień kulowy i wysunąć manipulator. Aby zamontować, należy wsunąć manipulator w tuleję.

6. Układ napędowy i sterujący

E-LEO napędzany jest za pomocą dwóch niezależnych silników elektrycznych prądu stałego. Napęd przenoszony jest na koła tylne.

Układ napędowy i sterujący składa się z następujących elementów:

- silniki bezszczotkowe: prawy oraz lewy, wyposażone w ręczny wysprzęglacz napędu,
- jednostka centralna: komputer sterujący, baza systemu,
- manipulator ręczny.

Manipulator

Manipulator jest głównym i jedynym elementem sterującym system napędowy wózka. Składa się z rękojeści przycisków funkcyjnych, oraz wskaźników:

P1 (+) – Przycisk zwiększający bieżącą prędkość jazdy wózka

P2 (-) – Przycisk zmniejszający bieżącą prędkość jazdy wózka

W1 – Wskaźnik prędkości – ilość zapalonych diod oznacza przyrost prędkości (MIN-MAX)

W2 – Wskaźnik energii zmagazynowanej w baterii (co przekłada się na pozostały zasięg wózka)

Pełna skala (wszystkie diody świecą) – bateria naładowana w stopniu 100-50%

Ilość zapalonych diod wskazuje zużycie akumulatora od 50-0%.

P3 (I) – przycisk włączania systemu.

P4 (O) – przycisk wyłączania systemu.

P5 (syrena) – przycisk ostrzegawczego sygnały dźwiękowego.

Drażek manipulatora – umożliwia rozpoczęcie i sterowanie kierunkiem jazdy

Złącze – umożliwia podłączenie manipulatora do wiązki przewodów jednostki centralnej.

GN1 – Gniazdo ładowania baterii / programowania systemu.



Układ napędowy wózka inwalidzkiego wyposażony jest w system informowania użytkownika o zdarzeniach oraz błędach. W skład systemu wchodzi sygnalizacja dźwiękowa (sygnalizator umieszczony w manipulatorze) oraz sygnalizacja wizualna, w postaci dwóch linijek LED na manipulatorze (W1, W2).



Włączenie systemu.

Po naciśnięciu przycisku P3 na manipulatorze sygnalizator dźwiękowy wydaje jeden krótki ton potwierdzający, po czym na wskaźnikach W1 oraz W2 zapalają się diody LED – odpowiednio oznaczające wybrany poziom prędkości wózka (W1) oraz stanu naładowania baterii (W2).

Wyłączenie systemu.

Po naciśnięciu przycisku P4 na manipulatorze gasną wskaźniki W1 oraz W2, system jest wyłączony. Procesowi wyłączenia nie towarzyszy sygnalizacja dźwiękowa.

Użycie sygnalizatora

Wyposażenie wózka stanowi przycisk P5, dzięki któremu uruchomiony zostaje sygnalizator dźwiękowy na czas w którym przycisk P5 pozostaje włączony.

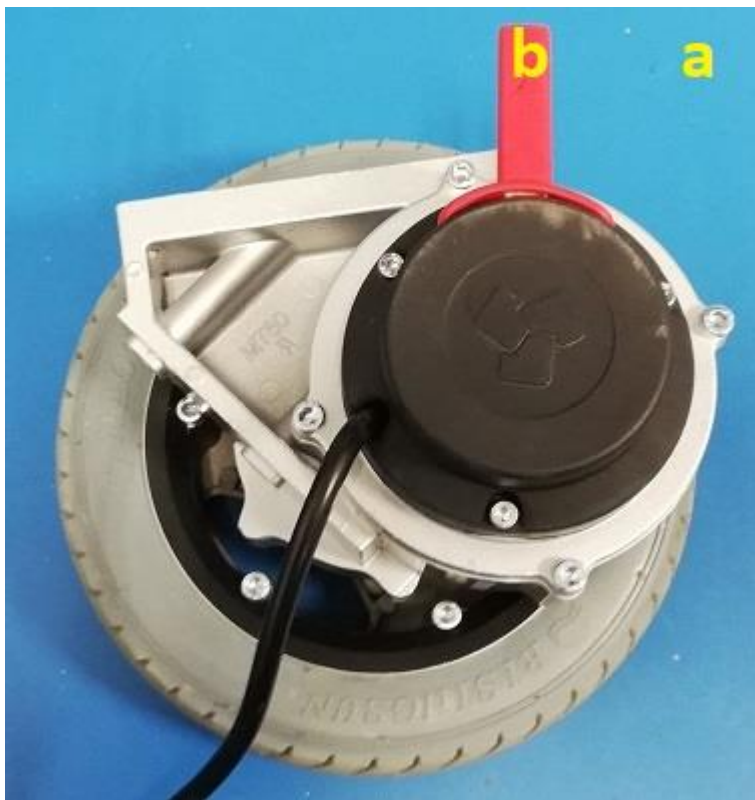
Hamulce

Przy podłączonym zasilaniu: podczas zatrzymania lub postoju, kiedy rękojeść manipulatora znajduje się w położeniu neutralnym – zostaje uruchomiony hamulec mechaniczny (charakterystyczny „klik”). Zwolnienie hamulca mechanicznego następuje automatycznie po przechyleniu drążka manipulatora (tuż przed rozpoczęciem jazdy).

Przy odłączonym zasilaniu: hamulec mechaniczny jest zaciśnięty, uniemożliwiając swobodne poruszanie wózka.



UWAGA! Jeżeli dźwignie sprzęgła obu silników są ustawione w pozycji (b) a system jest załączony – koła są hamowane silnikiem elektromagnetycznym. W przypadku, gdy system sterowania zostanie wyłączony (przyciskiem (o) na manipulatorze) – koła obracają się swobodnie.



Jeśli system nie jest zasilany – nie działa hamulec mechaniczny oraz elektromagnetyczny, wózek można swobodnie przemieścić po podłożu.

Jeśli system jest zasilany - nastąpi uruchomienie tylko hamulca elektromagnetycznego, wózek jest hamowany, ale w mniejszym stopniu niż za pomocą hamulca mechanicznego. Nie można swobodnie przemieszczać swobodnie wózka.

Zmiana położenia rękojeści manipulatora (próba jazdy) podczas wysprężonego napędu zostanie zasygnalizowana dźwiękowo oraz optycznie, wózek nie rozpocznie jazdy w tym trybie, hamulce nie zostaną zwolnione.

Próba jazdy podczas wysprężonego silnika

W przypadku, kiedy rękojeść sprzęgła jest ustawiona w położenie (b) w jednym lub obu silnikach – dany silnik jest odłączony mechanicznie od koła. W takim przypadku próba jazdy – przechylenie drążka manipulatora spowoduje powstanie błędu, który sygnalizowany jest powtarzającymi się sygnałami dźwiękowymi oraz jednoczesnym pulsowaniem ostatniej (górnjej) diody LED na wskaźniku W1 manipulatora. Pozostałe diody wskaźnika W1 zostają wygaszone.



Stan błędu utrzymuje się do momentu zwolnienia drążka manipulatora do pozycji wyjściowej. Wyżej wymienione zabezpieczenie zapobiega przypadkowemu uruchomieniu silników podczas jazdy wózka „luzem” – transportu przez opiekuna.

Zużycie baterii /pozostały zasięg

Wskaźnik W1 wskazuje stopień zużycia baterii. Podczas rozładowania (jazdy wózka) linijka LED wskazuje 100% przez ok. 75% możliwego zasięgu wózka. Takie zachowanie jest objawem normalnym i jest to właściwość związana z zastosowanymi pakietami akumulatorów.

W warunkach testowych wykazano, że od momentu wygaśnięcia pierwszej diody LED, do momentu rozładowania wózka – może się on poruszać przez 1 godzinę co pozwala na pokonanie ok. 4km.

Rozładowanie baterii (poziom krytyczny)

Podczas końcowego etapu rozładowania pakietu akumulatorów wskaźnik W1 sygnalizuje konieczność wymiany lub naładowania baterii diodami LED koloru żółtego oraz czerwonego, w/w diody LED zaczynają świecić światłem pulsacyjnym.

W warunkach testowych wspomniany typ sygnalizacji załączał się na odcinku ostatniego kilometra zasięgu wózka. Zaleca się, aby w przypadku wystąpienia sygnalizacji krytycznego poziomu baterii zaprzestać dalszej jazdy, zatrzymać się w miejscu które nie będzie stanowiło zagrożenia dla użytkownika wózka, wymienić baterię na nową lub doładować bieżącą.



UWAGA! Jazda przy krytycznym poziomie baterii skutkuje całkowitym odcięciem zasilania układu sterowania. W tym przypadku wózek nie jest napędzany silnikami, manipulator samoczynnie się wyłącza, oraz zostają aktywowane hamulce mechaniczne.



Kontynuacja jazdy (luzem, bez napędu) jest możliwa tylko po odłączeniu sprzęgła silników, i wymaga pomocy opiekuna.



7. Eksploatacja baterii

Bateria zasilająca układ to model Green Cell Silverfish o napięciu 24V i pojemności 10.4Ah/ 250Wh.

Po otrzymaniu nowej baterii w celu zapewnienia odpowiedniego jej funkcjonowania i długości działania należy postępować według poniższych kroków:

Pierwsze użycie:

1. Po wyjęciu baterii z opakowania należy sprawdzić poziom naładowania, w tym celu należy nacisnąć przycisk znajdujący się na szczycie baterii, powinien on wskazywać poziom równy lub większy niż 2 kropki oznacza to że bateria jest naładowana do okolic 70%:



2. Produkt wyposażony jest w stacyjkę, przekręcenie klucza w stacyjce powoduje: 1(ON) podanie napięcia na wyjście, 3(UNLOCK) zwolnienie blokady, lub stan w którym 2(OFF) blokada jest włączona i napięcie nie pojawia się na wyjściu:



4. Po umieszczeniu akumulatora w wózku, należy przekręcić klucz w prawo do pozycji 1(ON) i włączając wózek przy pomocy manipulatora sprawdzić czy wózek reaguje na podanie napięcia"



Ładowanie:

Przed użyciem ładowarki przeczytaj instrukcję dołączoną do baterii.



Producent wózka E-LEO nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia baterii spowodowane nieodpowiednim użytkowaniem. Jakikolwiek użycie niezgodne z przeznaczeniem, lub modyfikacja ładowarki / baterii może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu i uszkodzenia mienia oraz skutkuje utratą gwarancji.

W celu zapewnienia odpowiedniego działania należy postępować według poniższych kroków:

1. Przekręć klucz w stacyjce baterii na pozycję „OFF” jeśli bateria jest ładowana poza wózkiem.
2. Jeśli bateria jest ładowana poprzez gniazdo znajdujące się na manipulatorze lub poprzez gniazdo baterii, stacyjkę należy przełączyć na pozycję „ON”.
3. Podłącz kabel sieciowy ładowarki do gniazdka.
4. Podłącz wtyk ładowarki do odpowiedniego portu ładowania:
 - a) Do ładowania baterii poza wózkiem, należy włączyć tryb blokady na wyjście (OFF), a następnie do złącza XLR należy podłączyć dołączoną do wózka ładowarkę.



- b) Do ładowania baterii znajdującej się w wózku, stacyjkę należy przełączyć w pozycję 1 (ON), a następnie do złącza XLR manipulatora należy podłączyć dołączoną do wózka ładowarkę.



Uwaga! podczas ładowania baterii przez złącze manipulatora zabrania się korzystania z wózka. manipulator powinien być wyłączony, a na wózku nie może znajdować się pacjent!



4. Po podłączeniu ładowarki powinna zaświecić się czerwona dioda, która informuje o tym, że bateria jest ładowana. Po zakończeniu procesu ładowania, dioda zmieni kolor na zielony.
5. Czas ładowania może różnić się w zależności od zastosowanej ładowarki oraz pojemności baterii.
6. Jeśli akumulator zacznie robić się ciepły może to oznaczać że ogniwa są przeladowywane i należy niezwłocznie odłączyć ładowarkę.

Wskazówki bezpieczeństwa i utylizacja baterii

Bateria wyposażona jest w szereg zabezpieczeń, które zapewniają dłuższą żywotność i bezpieczeństwo w użytkowaniu. Jednym z nich jest zabezpieczenie termiczne, jeśli ogniwa w baterii osiągną wysoką lub bardzo niską temperaturę, układ odłączy napięcie z wyjścia. Automatycznie przywróci je, jeśli temperatura wróci do normy.

Rozładuj i naładuj baterie przynajmniej raz na kilka tygodni. Pozwoli to utrzymać baterię w dobrym stanie. Pozostawienie naładowanej do pełna baterii w spoczynku na długi czas może doprowadzić do jej szybkiego zużycia. W niektórych przypadkach ciągłe pozostawienie w ładowarce bez rozładowania może również doprowadzić do spadku pojemności.

Jeśli bateria nie będzie używana w przeciągu miesiąca, należy wcześniej naładować ją do 50-60% i przechowywać ją w suchym i chłodnym pomieszczeniu. Optymalna temperatura przechowywania to około 20 stopni Celsjusza.



Podczas użytkowania i likwidacji urządzenia należy zachować ostrożność.



Nieprawidłowe użytkowanie, postępowanie sprzeczne z powyższymi wskazówkami może stanowić zagrożenie życia lub zdrowia oraz mienia.



Baterii: nie wrzucać do ognia; nie umieszczać na urządzeniach wydzielających ciepło (bateria może wybuchnąć, jeśli zostanie zbyt mocno rozgrzana); nie gryźć; nie ssać; nie zgniatać; nie przebijać; nie otwierać obudowy; nie wkładać do oczu, uszu, ust, ani innych otworów ciała; nie upuszczać; nie narażać na uderzenia; nie używać baterii do ładowania innego urządzenia niż to, dla którego została zaprojektowana; chronić przed stykaniem się z metalowymi przedmiotami.



W przypadku zaobserwowania niepokojących, dziwnych zapachów lub odgłosów emitowanych przez baterie albo wydostawania się dymu z urządzenia natychmiast przerwać korzystanie z urządzenia i oddać je do centrum serwisowego producenta.



Nie wolno używać uszkodzonych baterii lub takich, względem których istnieje podejrzenie niesprawności!!!

Baterie należy chronić przed wysokim ciśnieniem zewnętrznym, ponieważ może to być przyczyną zwarcia obwodów wewnętrznych i przegrzania. Przechowywać w temperaturze od 0°C do 45°C. Zaleca się używanie urządzenia w temperaturach od 5°C do 35°C.

Charakterystyka produktu:

- Napięcie wejściowe: 100-240V
- Bezpieczna antystatyczna konstrukcja
- Wykonane z ognioodpornych materiałów
- Posiada ochronę przed przeciążeniem oraz przed spięciem elektrycznym

Po zużyciu zasilacza należy wrzucić go do specjalnie oznaczonych pojemników na odpady elektroniczne, skąd zostaną przekazane do recyklingu.



8. Zalecenia dotyczące czyszczenia i konserwacji

Podczas prania pokryw tapicerskich należy zwrócić szczególną uwagę na zapięcia rzepowe. Aby uniknąć uszkodzenia tapicerki należy zwrócić szczególną uwagę na to, aby rzepy podczas prania były rozpięte oraz aby nie stykały się z powierzchnią tapicerki. Nie prać z wkładami piankowymi. Prać tylko sama tapicerkę.

Do prania należy stosować środki piorące posiadające atest PZH przeznaczone dla delikatnych wyrobów w ilościach podanych na opakowaniu.

- odwadnianie – nie wykręcać, dopuszcza się krótkie odwirowanie.

- suszenie – w stanie rozwieszonym w temperaturze pokojowej.

Wkład piankowy:

- odkurzać mechanicznie lub szczotką z miękkim włosiem.

- dopuszcza się czyszczenie ściereczką zwilżoną wodą z łagodnym środkiem chemicznym po tej czynności wkład dokładnie suszyć w temperaturze pokojowej.

Do dezynfekcji ręcznej produktu zaleca się Incidin plus w roztworze 0,25% do 0,5% lub podobny środek dezynfekujący. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących zastosowania podanych przez producenta.

9. Transport

Do podnoszenia elektrycznego wózka dla dzieci E-LEO potrzebna jest jedna osoba. Należy podnosić wózek trzymając za ramę urządzenia. Nie należy podnosić wózka, trzymając za jakiegokolwiek elementy adaptacyjne, jak podłokietniki, peloty, podnóżki, uchwyty. Do transportu urządzenie powinno być złożone. Podczas przenoszenia i transportu zasilanie układu sterującego musi być odłączone!



Opiekunowie mogą podnosić wózek, chwytając go tylko za ramę główną. Nie podnosić wózka za podnóżki i/lub podłokietniki!

10. Instrukcje bezpieczeństwa

W celu zapewnienia najwyższego stopnia bezpieczeństwa zdrowia pacjenta oraz użytkownika, niezbędne jest zapoznanie się oraz przestrzeganie niżej zawartych instrukcji bezpieczeństwa.



Wózek nie jest przystosowany do poruszania się w ruchu ulicznym.



Nie wolno korzystać z wózka na zewnątrz w czasie opadów deszczu lub śniegu, w czasie wysokich (powyżej 30 °C) i niskich (poniżej 0 °C) temperatur.



Zabrania się korzystania z wózka na nabrzeżach portowych, brzegach rzek lub jezior, które nie są zabezpieczone.



Wózek nie jest przystosowany do jazdy w trudnych warunkach terenowych (po drogach nie utwardzonych).



Wózek nie jest przystosowany do poruszania się na zewnątrz pomieszczeń po zmroku.



Niniejsza instrukcja zawarta jest również na stronie internetowej www.termamed.pl.



UWAGA! Niebezpieczeństwo wypadku podczas jazdy bez doświadczenia! Podczas pierwszego użycia wózka, po adaptacji wszystkich wymaganych elementów stabilizujących pacjenta, należy przećwiczyć jazdę w pomieszczeniu o wystarczającej powierzchni wolnej, bez wykładzin i dywanów, bezwzględnie pod stałą opieką i nadzorem opiekuna!



Niebezpieczeństwo wywrócenia wózka

Elektryczny wózek inwalidzki E-LEO dopuszczony jest do pokonywania drogi pochylej do maks. 10 %.

Nie pokonywać stromych wzniesień przekraczających podaną wartość. Krytyczna wartość przeszkody pokonywanej przez wózek wynosi 4 cm. Nie wolno przejeżdżać przez przeszkody wyższe niż 4 cm. Nie wolno pokonywać schodów.

Jadąc z góry, należy ustawić manipulatorem najniższą prędkość. Przy pokonywaniu wzniesień, nie wolno najeżdżać na przeszkody.

Należy unikać wsiadania i wysiadania na drodze pochylej.

Jazda na powierzchni śliskiej (np. oblodzonej) lub gruboziarnistej (np. tłuczeń, otoczaki) jest niedozwolona.

Przeszkody o dopuszczalnej wysokości należy pokonywać ze zmniejszoną prędkością, najeżdżając zawsze prostopadle i jednym ciągiem ruchu.



Użytkowanie wózka E-LEO zawsze powinno być uprzednio skonsultowana z lekarzem prowadzącym bądź terapeutą. Nieodpowiedni dobór i montaż urządzenia może stanowić zagrożenie dla zdrowia lub życia pacjenta.



Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia E-LEO obligatoryjnie należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz przestrzegać wytycznych w niej zawartych.



Jedynym podmiotem mogącym dokonywać napraw oraz przeglądów jest firma TERMA Sp. z o.o. bądź serwis wyznaczony przez producenta. Producent nie odpowiada za modernizacje oraz naprawy dokonywane przez inne jednostki.



W przypadku wystąpienia incydentu, którego efektem jest uszkodzenie urządzenia bądź uszczerbek na zdrowiu pacjenta, należy niezwłocznie zgłosić zajście producentowi. Dodatkowo uprasza się o uzupełnienie w takiej sytuacji „Formularza zgłaszania incydentu” i przesłanie go na adres firmy drogą elektroniczną bądź listownie. Formularz ten jest zawarty w niniejszej instrukcji oraz na stronie internetowej www.termamed.pl w zakładce „Do pobrania”.



11. Przeciwwskazania oraz zalecenia

W trosce o zagwarantowanie możliwie wysokiego komfortu eksploatacji E-LEO, poniżej zawarte zostały aspekty dotyczące przeciwwskazań do realizacji terapii oraz sposobów wykorzystywania urządzenia:

1. Zmiany w układzie kostnym, jak np. niezrośnięte kości, złamania które nie pozwalają na realizację planu treningowego.
2. Przerwana ciągłość powierzchni skóry pacjenta w obrębie struktur narażonych na działanie urządzeniem podczas sesji terapeutycznej, które to działanie mogłoby spowodować uszczerbek na zdrowiu pacjenta.
3. Jeśli warunki antropometryczne pacjenta nie pozwalają na dostosowanie struktury urządzenia.

Wskazania:

- mózgowo porażenie dziecięce
- zespoły genetyczne
- niedowłady kończyn dolnych
- choroba reumatyczna
- rozszczep kręgosłupa
- zapalenie wielonerwowe



12. Parametry techniczne

Producent:

Terma Sp. z o.o.

Model:

E-LEO Wózek elektryczny dla dzieci

Wersja:

V.1.0

Klasa:

Klasa I wg Reguły 12

Dane techniczne:

Wzrost dziecka	108-126 cm
Maksymalna masa użytkownika	50 kg
Szerokość siedziska	331 mm
Głębokość siedziska	463 mm
Promień zawracania	600 mm
Całkowita szerokość	580 mm
Całkowita długość	727 mm
Wysokość oparcia	353 mm
Długość podudzi	217-382 mm
Wysokość podłokietnika	155-200 mm



Maksymalna prędkość	15 km/h
Maksymalny zasięg	10 km
Wysokość przeszkód	40 mm
Kąt wspinania	10%
Masa urządzenia bez użytkownika	30,37 kg



13. WARUNKI GWARANCJI

Firma Terma Sp. z o.o. gwarantuje sprawne działanie wskazanego w Karcie Gwarancyjnej urządzenia, zwanego dalej Produktem, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Gwarancja stanowi zobowiązanie wprowadzającego Produkt do obrotu handlowego do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych rzeczy sprzedanej. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

1. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu otrzymania Produktu i wynosi 24 miesiące dla urządzenia.
2. Przez bezpłatną naprawę gwarancyjną rozumie się wykonanie przez Gwaranta w okresie gwarancyjnym czynności o charakterze specjalistycznym, właściwych dla usunięcia wady objętej gwarancją. Niniejszą gwarancją objęte są usterki Produktu spowodowane wadliwymi częściami lub defektami produkcyjnymi. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w przedmiocie sprzedaży.
3. Warunkiem skorzystania przez Kupującego z uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji jest przedstawienie w chwili zwracania się o usługę łącznie:
 - a. wadliwego Produktu,
 - b. dowodu zakupu.
4. Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana przez serwis w ciągu 14 dni roboczych od daty przyjęcia Produktu do naprawy lub dostarczenia go do serwisu firmy na adres:

Terma Sp. z o.o.

Czaple 100, 80-298 Gdańsk

58 694 06 04, serwis-medyczne@termagroup.pl

5. Zakresem obsługi gwarancyjnej nie są objęte czynności związane z montażem, uruchomieniem oraz konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi zobowiązany jest wykonać użytkownik Produktu we własnym zakresie. W zakres napraw gwarancyjnych nie wchodzi także okresowe konserwacje i przeglądy Produktu, a w szczególności: czyszczenia, regulacje, kontrola działania, korekta błędów obsługi lub programowania parametrów oraz inne czynności, do których wykonania powołany jest użytkownik. Gwarancji nie podlega bateria stanowiąca wyposażenie wózka E-LEO.
6. Z gwarancji wyłączone są przypadki losowych uszkodzeń niezależnych od warunków eksploatacyjnych (np.: kradzieże, wypadki, pożary, powodzie) oraz uszkodzenia mechaniczne powstałe na skutek nieprawidłowej eksploatacji.
7. Kupujący, dostarczając Produkt do Serwisu, a w szczególności przesyłając go przez osoby trzecie, zobowiązany jest zapewnić mu bezpieczne opakowanie. Wszelkiego rodzaju zniszczenia lub uszkodzenia Produktu wynikające z jego niewłaściwego opakowania obciążają wyłącznie Kupującego. Wraz z Produktem Kupujący jest winien dołączyć dokładny opis reklamowanej usterki. Zgłaszający reklamację powinien podać do korespondencji swoje dane osobowe: imię, nazwisko, adres, numer telefonu (podstawa prawna: art. 23 ust.1pkt 3 Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r.o ochronie danych osobowych, Dz. U. z 2002 r. nr 101, poz. 926).
8. Gwarant wybiera sposób usunięcia wady. Gwarant zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad fizycznych w drodze naprawy lub do wymiany Produktu na wolny od wad. Niezależnie od sposobu usunięcia wady gwarancja trwa dalej.
9. Wszelkie wadliwe Produkty lub części, których wymiany dokonano w ramach gwarancji, stają się własnością firmy Terma Sp. z o.o.
10. Jeżeli tylko część Produktu jest wadliwa i daje się odłączyć od części Produktu działającej zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi, uprawnienia Kupującego wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji ograniczają się jedynie do wadliwej części Produktu.
11. Kupującemu przysługuje prawo wymiany Produktu na wolny od wad, jeżeli:
 - a. w okresie gwarancji, o którym mowa w pkt.1, Serwis dokona pięciu napraw gwarancyjnych, a Produkt będzie wykazywał wady, które uniemożliwiają używanie go zgodnie z przeznaczeniem, lub



- b. serwis stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe.
- 12. Użytkownik traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku:
 - a. Stwierdzenia dokonania w Produkcie samowolnych zmian konstrukcyjnych lub regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi
 - b. Stwierdzenia dokonania prób napraw i ingerencji przez osoby trzecie
 - c. Stwierdzenia stosowania części i materiałów eksploatacyjnych nie rekomendowanych przez Producenta i Gwaranta
- 13. Ochronie gwarancyjnej nie podlegają:
 - a. Uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego przechowywania, transportu, niewykonania zabiegów konserwacyjnych, czynności przeglądów okresowych.
 - b. Uszkodzenia powstałe w wyniku czynności konserwacyjno-naprawczych wykonanych przez użytkownika niezgodnie z instrukcją obsługi.
 - c. Uszkodzenia powstałe z winy lub niewiedzy użytkownika.
 - d. Uszkodzenia Produktu powstałe w wyniku naturalnego zużycia będące konsekwencją jego użytkowania.
 - e. Uszkodzenia powstałe z winy lub niewiedzy użytkownika.
 - f. Uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania nieoryginalnych części zamiennych bądź stosowania materiałów eksploatacyjnych nie przeznaczonych do użytkowania z danym Produktem.
- 14. Ochroną gwarancyjną nie są objęte części i materiały, których zużycie jest naturalną konsekwencją pracy, a są to w szczególności elementy eksploatacyjne, które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie eksploatacji Produktu lub zużywają się przedwcześnie na skutek nieodpowiedniej eksploatacji (np. akumulator).
- 15. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z awarią i czasem trwania naprawy Produktu.



14. FORMULARZ ZGŁOSZENIA INCYDENTU

W przypadku wystąpienia incydentu, którego efektem jest uszkodzenie urządzenia bądź uszczerbek na zdrowiu pacjenta, należy niezwłocznie zgłosić zajście producentowi. Dodatkowo uprasza się o uzupełnienie w takiej sytuacji „Formularza zgłaszania incydentu” i przesłanie go na adres firmy drogą elektroniczną bądź listownie. Formularz ten jest zawarty w niniejszej instrukcji oraz na stronie internetowej www.termamed.pl w zakładce „Do pobrania”.

Nazwa placówki:

Adres:

Dane kontaktowe placówki:

Dane osoby biorącej udział w zdarzeniu:

Dane kontaktowe osoby biorącej udział w zdarzeniu:

Data zdarzenia:

Data zgłoszenia:

Opis zdarzenia:

